



A summary of **Te Tiriti o Waitangi** in plain English

- The Treaty was first signed on 6 February 1840.
- It was written in the Māori language and its name is Te Tiriti o Waitangi.
- Here are the main points that were agreed, in English.

The Queen wants the Māori leaders and nations of New Zealand to keep their land and independence, and she wants all to live in peace.

This agreement is to have a Governor for her people who are now in New Zealand and for those who will come in the future.

First

Māori leaders give to the Queen of England forever the right to have a Governor in their lands.

Second

The Queen agrees that Māori keep their independence and sovereignty over all their lands and over everything that is important to them.

The Māori leaders allow the Queen to have pieces of land for an agreed price, if the owner wants to offer it.

Third

The Queen will care for the Māori people and offers them the same rights as the people of England.

Fourth (spoken promise)

The Governor promises to protect Māori customs and all the faiths in New Zealand.